



**64-PAGE  
SPECIAL**  
NO. 1 1993  
250 UK £1.50 CAN 295

B A T M A N

# VENGEANCE OF BANE™



A QUEDA DO  
MORCEGO  
#5

BY CHUCK DIXON,  
GRAHAM NOLAN &  
EDUARDO BARRETO



**BATMAN: A QUEDA DO MORCEGO**

# A VINGANÇA DE BANE

CHUCK DIXON  
ARGUMENTO

GRAHAM NOLAN  
DESENHOS

EDUARDO BARRETO  
ARTE-FINAL











OS "SUBVERSIVOS"  
FORAM REMOVIDOS  
DESTE MUNDO...

...E LEVADOS A  
PIETRA DURA.



ENTRE OS  
CONDENADOS,  
HAVIA UMA  
GESTANTE.

PELA LEI  
DAQUELA ILHA,  
A CRIANÇA, EM  
SEU VENTRE,  
SERIA SENTEN-  
CIADA PELOS  
CRIMES DO  
PAI.



TODAVIA, A JUSTIÇA DE  
SANTA PRISCA NÃO ERA,  
DE TODO, INCLEMENTE.

SOMENTE  
FILHOS HOMENS  
PODERIAM  
CUMPRIR  
A PENA.



E VEIO  
AO MUNDO  
BANE...

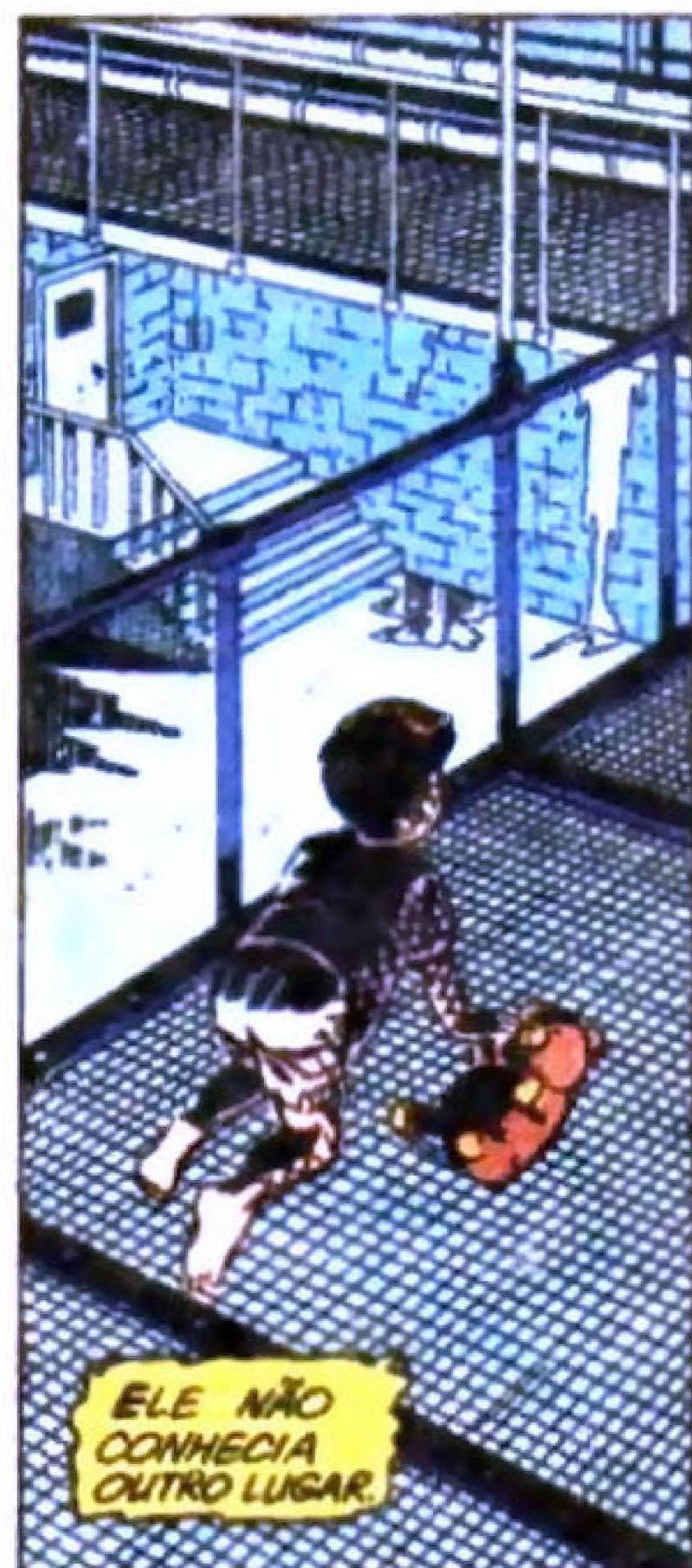


...UM BEBÊ  
CONDENADO  
À PRISÃO  
PERPÉTUA.













SEIS ANOS  
DE CÁRCERE  
LEVARAM  
SUA MÃE A  
DESISTIR  
DE VIVER.



ELA ERA UMA  
MOÇA DO CAMPO,  
INCAPAZ DE  
SOBREVIVER  
LONGE DO SOL...



...E AFAS-  
TADA DE  
DEUS.

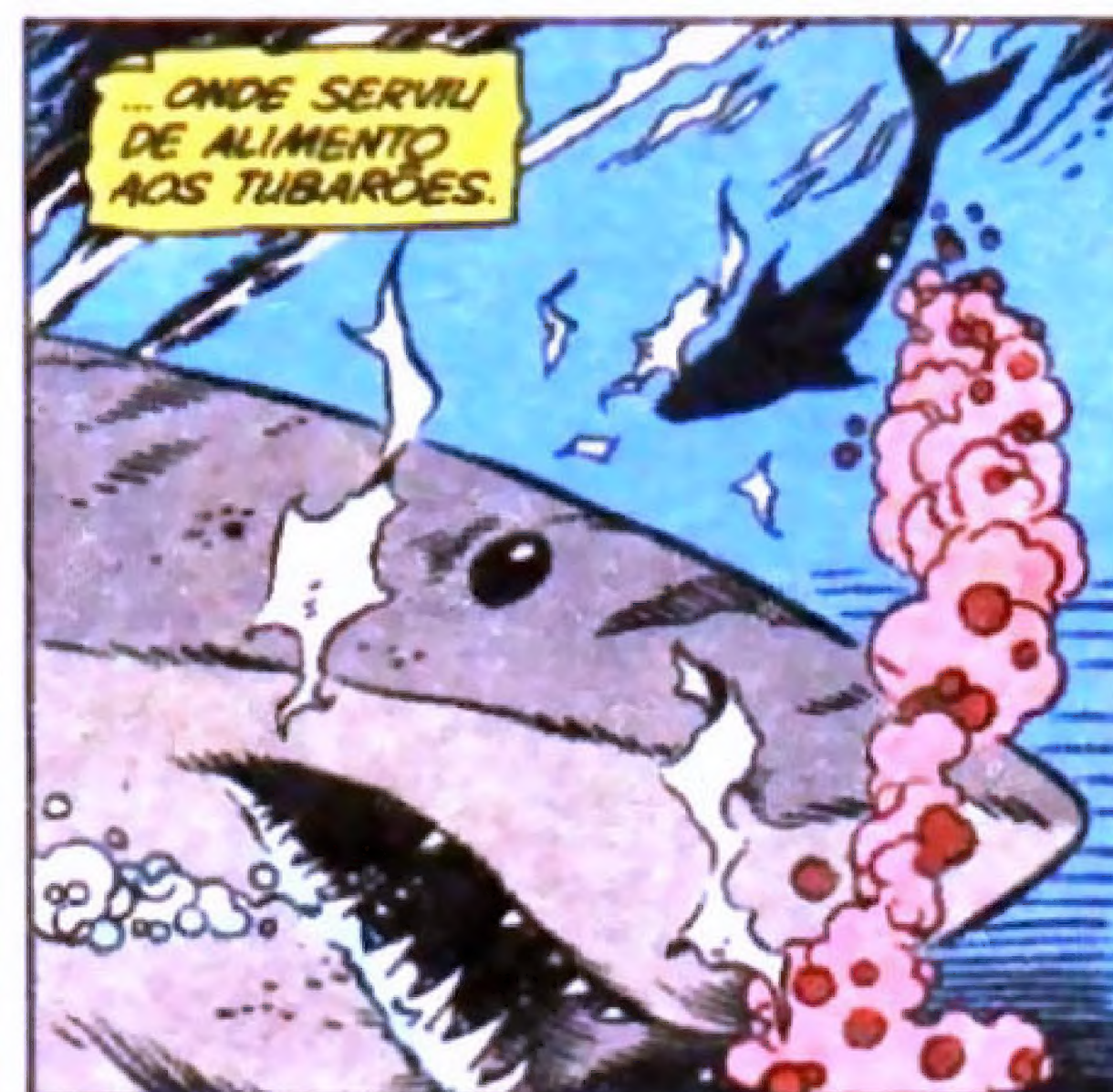
O MENINO  
NÃO DERRA-  
MOU UMA  
LÁGRIMA  
SEQUIER.



A ELA, NEGARAM  
ATÉ UM FUNERAL  
CRISTÃO.



O CORPO FOI ARREMES-  
SADO DE PUNTO DE  
TIBURON...



...ONDE SERVIL  
DE ALIMENTO  
AOS TUBARÕES.



O MENINO  
FICOU À  
MERCÊ DOS  
ANIMAIS QUE  
MANDAVAM  
NO LUGAR.



AGORA, O  
ESTADO É SEU  
GUARDIÃO,  
RAPAZINHO!

COMPRENDE?

MAS NÃO  
PENSE QUE VAI  
TER O MESMO  
TRATAMENTO  
OFERECIDO À  
SUA MÃE!



EU ESTOU  
ENCERRANDO  
SEU REGIME DE  
CUSTÓDIA  
PREVENTIVA...

...E TRANSFERINDO  
VOCÊ PRA ALA  
GERAL!



AINDA  
CRIANÇA...

...FOI ARREMES-  
SADO ÀS FERAS  
DE PIETRA DURA.

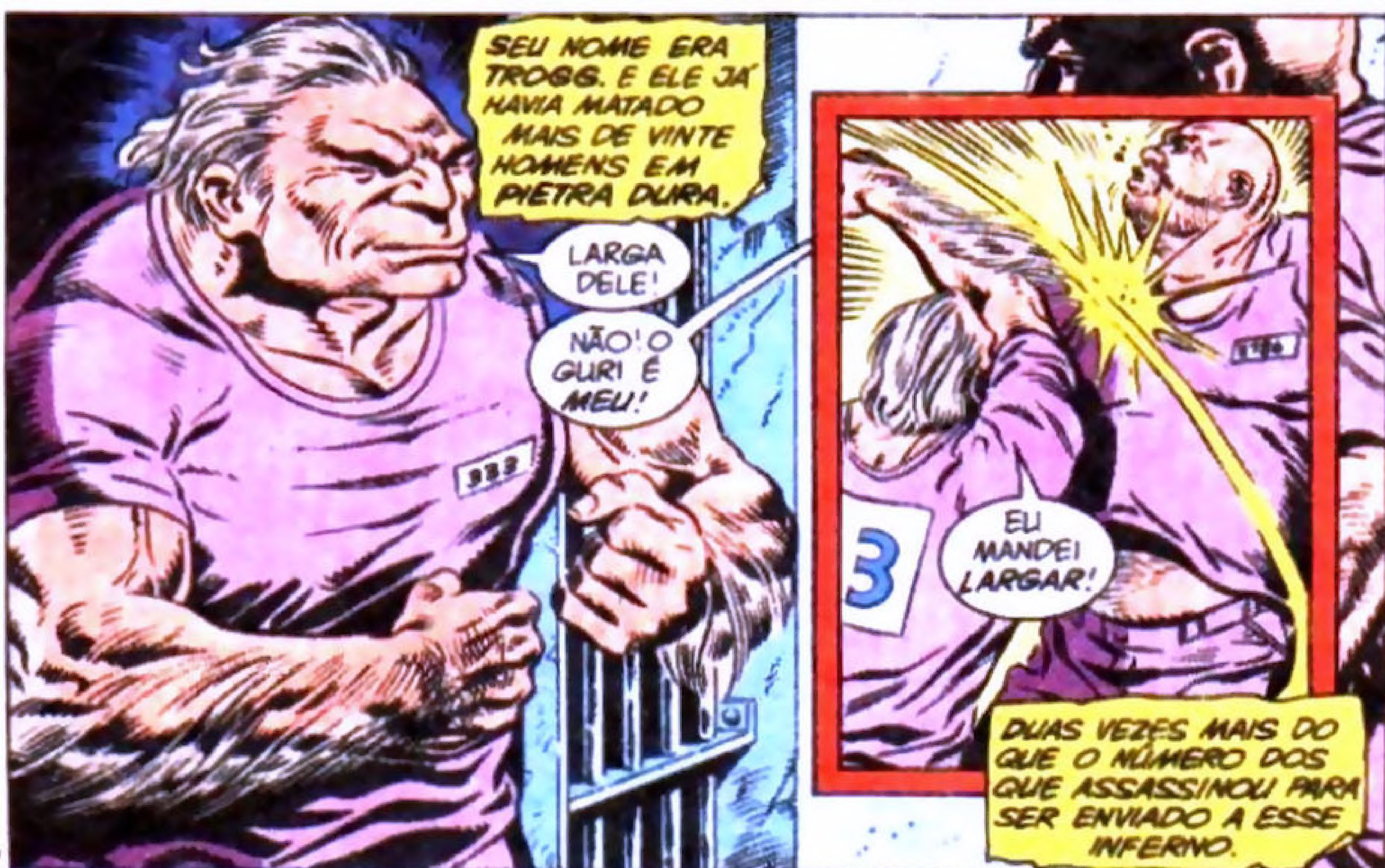
EU ESTAVA  
RESTRITO À  
ENFERMARIA.  
NÃO PODERIA  
MAIS ZELAR  
POR ELE.



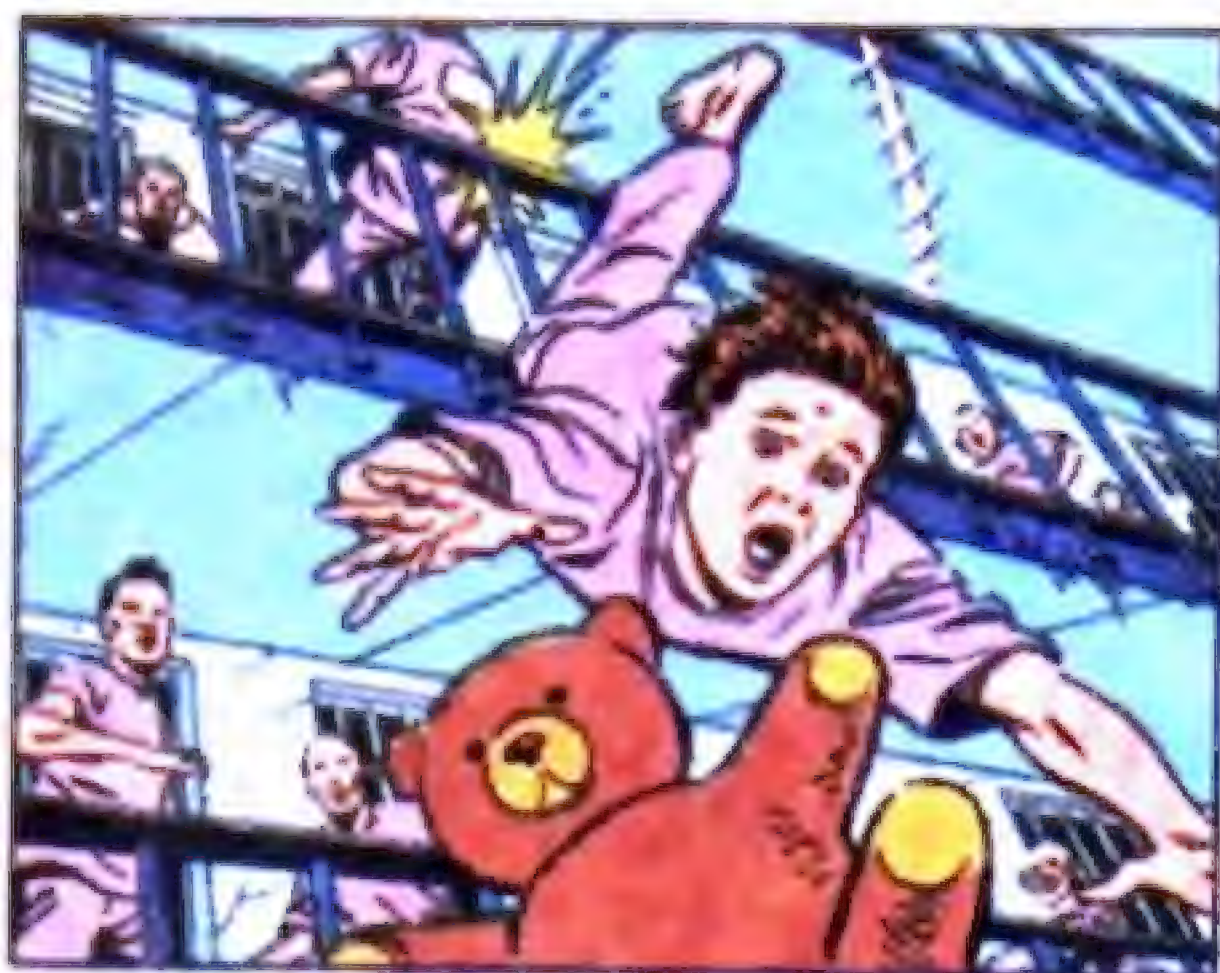
















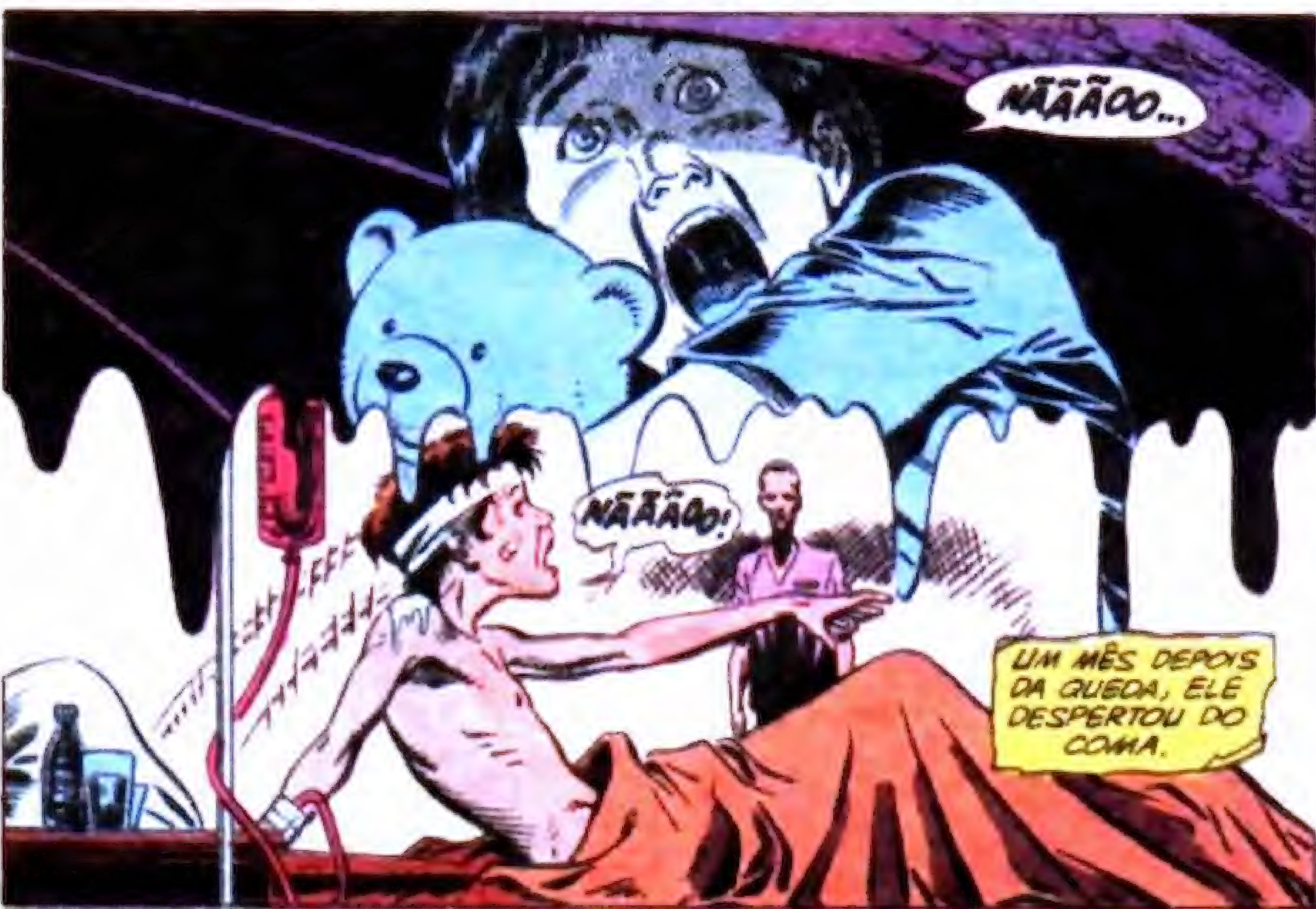
A ENCARNACÃO  
DA SUPERIORIDADE  
HUMANA! EM SUAS  
VEIAS, CORRE O  
SANGUE DOS  
REIS!

O SANGUE  
DE SEU PAI!  
UM DIA, O MUNDO  
HÁ DE SER  
SEU!

APENAS  
UMA ÚNICA  
AMEAÇA AVISTA-SE  
ENTRE VOCÊ E  
O DOMÍNIO DA  
HUMANIDADE!

E O  
QUE É?













O RASTRO DE SANGUE ERA EVIDENTE.

FOI O GAROTO!

EU NÃO VOU ACEITAR MONSTROS COMO ELE EM MINHA PRISÃO!



AS ALGEMAS SÃO GRANDES DE MAIS!

A ARMA E O MENINO ESTÃO COBERTOS DE SANGUE, JEFE!

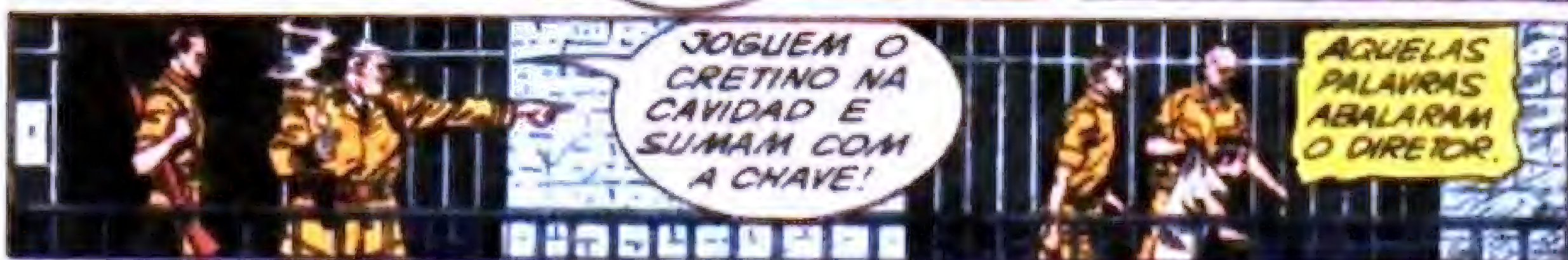


JOGUEM O ANIMAL NA CAVIDAD OSCURA! AS CORRENTES VÃO SERVIR ANTES QUE ELE VOLTE A VER A LUZ DO SOL!

EU FALEI COM MINHA MÃE ONTEM, MI CARCE- LERO!



ELA RESER- VOU UMA FOGUEIRA ESPECIAL PRA VOCE!



JOGUEM O CRETINO NA CAVIDAD E SUMAM COM A CHAVE!

AGUELAS PALAVRAS ABALARAM O DIRETOR.



E FORAM OUVIDAS POR MUITOS





A CAVIDAD  
OSCURA FOI  
ESCAMADA PELA  
IGREJA HA  
TREZENTOS  
ANOS.



OS PECADORES  
ALI ENVIADOS  
DEVERIAM ORAR  
PELA REDENÇÃO  
DIVINA.



TOCADA, A  
LOUCURA E  
A MORTE  
ERAM TODA  
A REDENÇÃO  
À SUA ESPERA



O RAPAZ NÃO  
SE ENTREGARIA  
A NENHUMA  
DELAS!



E MUITO  
MENOS AO  
MEDO.



ELE SE  
TORNARIA  
O MEDO.



O MENINO  
CONTEMPLOU  
AS TREVAS  
DAQUELE  
FOSSO.



E SE  
TORNOU  
PARTE  
DELAS.

NA MARÉ CHEIA, A CELA  
FICAVA ABAIXO DO NÍVEL  
DO MAR.



A CADA NOITE,  
O OCEANO  
INUNDAVA O  
FOSSO.

E, A CADA NOITE,  
ELE LUTAVA  
PELA VIDA.



O ÓDIO LHE  
DAVA FORÇAS.



AS VISITAS NOTURNAS  
DO MAR PASSARAM A  
SER UMA BÊNÇÃO.



ELAS LHE  
TRAZIAM  
COMIDA.



TRAZIAM  
VIDA.





E, NAQUELES DIAS, ELE NÃO OUVIA OUTRA VOZ ALÉM DA SUA.



ENTRE QUATRO PAREDES, SEU MUNDO SE RESUMIA...



...A POUCOS METROS QUADRADOS DE CELA



NO ENTANTO, SUA MENTE NÃO ESTAVA CONFINADA.



ELE VIAJAVIA PARA ALÉM DO FOSSO...

ULTRAPASSAVA AS PAREDES FRIAS, VALENDO-SE DE TÉCNICAS DE MEDITAÇÃO NASCIDAS DA MONOTONIA.

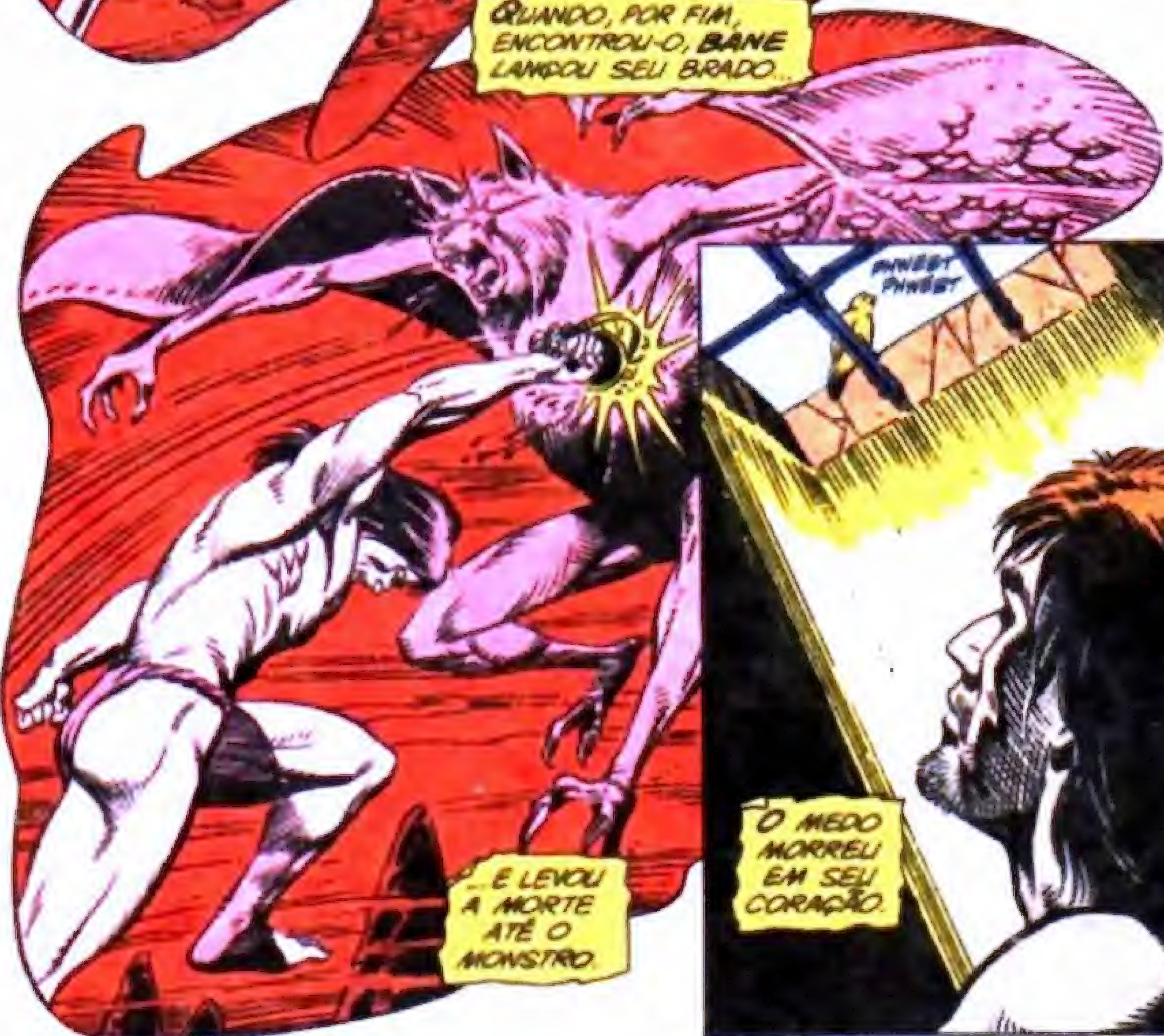




VAGAVA POR MUNDOS INIMAGINAVEIS.

E, EM TODOS OS LUGARES, PROCURAVA O MORCEGO ASSOMBRADO.

QUANDO, POR FIM, ENCONTROU-O, BANE LANÇOU SEU BRADO...



E LEVOU A MORTE ATÉ O MONSTRO.



O MEDO MORREU EM SEU CORAÇÃO.





A PALAVRA  
NADA SIGNIFICAVA  
AINDA NÃO SABIA  
LER

PÁSSARO



BANE PASSOU MAIS DE QUATRO  
MIL DIAS NO FOSCO.

DEZ ANOS  
DE ESPERA.

HUMILHOU O  
DIRETOR,  
RECUSANDO-SE  
A MORRER.



FOI SÓLO APENAS  
NA ESPERANÇA DE  
QUE ALGUÉM VINGASSE  
A MORTE DE PUERTO

TODAVIA, O DIRETOR  
NÃO HAVIA SE DADO  
CONTA DO QUE BANE  
SE TORNARA PARA  
OS CONDENADOS  
DE PIETRA DURA.

AGORA, ELE  
ERA UMA  
LEENDA.











BANE TORNOU-SE  
UM PRISIONEIRO-  
MODELO... UMA FERA  
DOMADA.

O DIRETOR  
CONSENTIU  
QUE  
TRABALHASSE  
NA BIBLIO-  
TECA.



O MUNDO CHEGOU  
A ELE NA FORMA  
DE LIVROS.

PÁSSARO  
ENSINOU-O  
A LER.



LOGO, ESTAVA  
DEVORANDO  
TRÊS LIVROS  
POR DIA.

APRENDEU A  
LER EM SEIS  
LÍNGUAS



HAVIA PODER NO  
CONHECIMENTO.



ENQUANTO OS DE MAIS  
CONTRABANDEAVAM  
CIGARROS E DROGAS,  
BANE USAVA A REDE  
DE TRÁFICO PARA ADQUI-  
RIR CULTURA

CENTENAS DE  
TOMOS SOBRE  
QUALQUER  
ASSUNTO.



BANE APRIMOROU O CORPO E A MENTE.

FAZIA MIL FLEXÕES POR DIA.

MIL ABDOMINAIS

MIL BARRAS.

EM VEZ DE DORMIR, MEDITAVA QUATRO HORAS POR NOITE.

DIA APÓS DIA, ACERCAVA-SE DA IMAGEM DE PERFEIÇÃO QUE IDEALIZARA.















ALGUM DIA, EU VOU CONHECER ESSE BATMAN!

VOU DESTRUIR O MALDITO!



SEI, SEI...

ANTES, VAI TER QUE CHEGAR A GOTHAM!



A MENCÃO DE BATMAN OPEROU UMA MUDANÇA NELE.

INFLAMOU SUA IMAGINAÇÃO.

A CRIATURA TORNOU-SE UMA OBSESSÃO...



...E SEU PROPÓSITO



NO ENTANTO, OS  
EVENTOS EM SUA  
VIDA AINDA ESTAVAM  
ALÉM DE SEU CON-  
TROLE. ISSO TERIA  
DE MUDAR.



O DIRETOR SEMPRE  
FICAVA SATISFEITO  
QUANDO OS PRESOS  
SE ANIQUILAVAM.



TODAVIA, QUANDO BANE  
SUPEROU A MARCA DE  
TRINTA MORTES, ELE  
SE TORNOU UM PROBLEMA

FOI ABATIDO  
COMO UM ANIMAL



...E ISOLADO  
DOS OUTROS.









O PRÉDIO DO LABORATÓRIO ERA NOVO. FORA CONSTRUÍDO PELO EXÉRCITO ESPECIALMENTE PARA AQUELE EXPERIMENTO.



CINCO HOMENS HAVIAM SIDO MORTOS. BANE SERIA O SEXTO



EU VI INJETAREM NELE VARIADÕES DE UMA MESMA FÓRMULA...

... UMA DROGA CHAMADA VENENO.



SEU CORPO ENFRENTOU A SUBSTÂNCIA E TRIUNFOU SOBRE AS INJEÇÕES

EU NÃO TIVE DIFICULDADE EM OBTER UMA AMOSTRA ENQUANTO BANE DISTRAÍA A TODOS

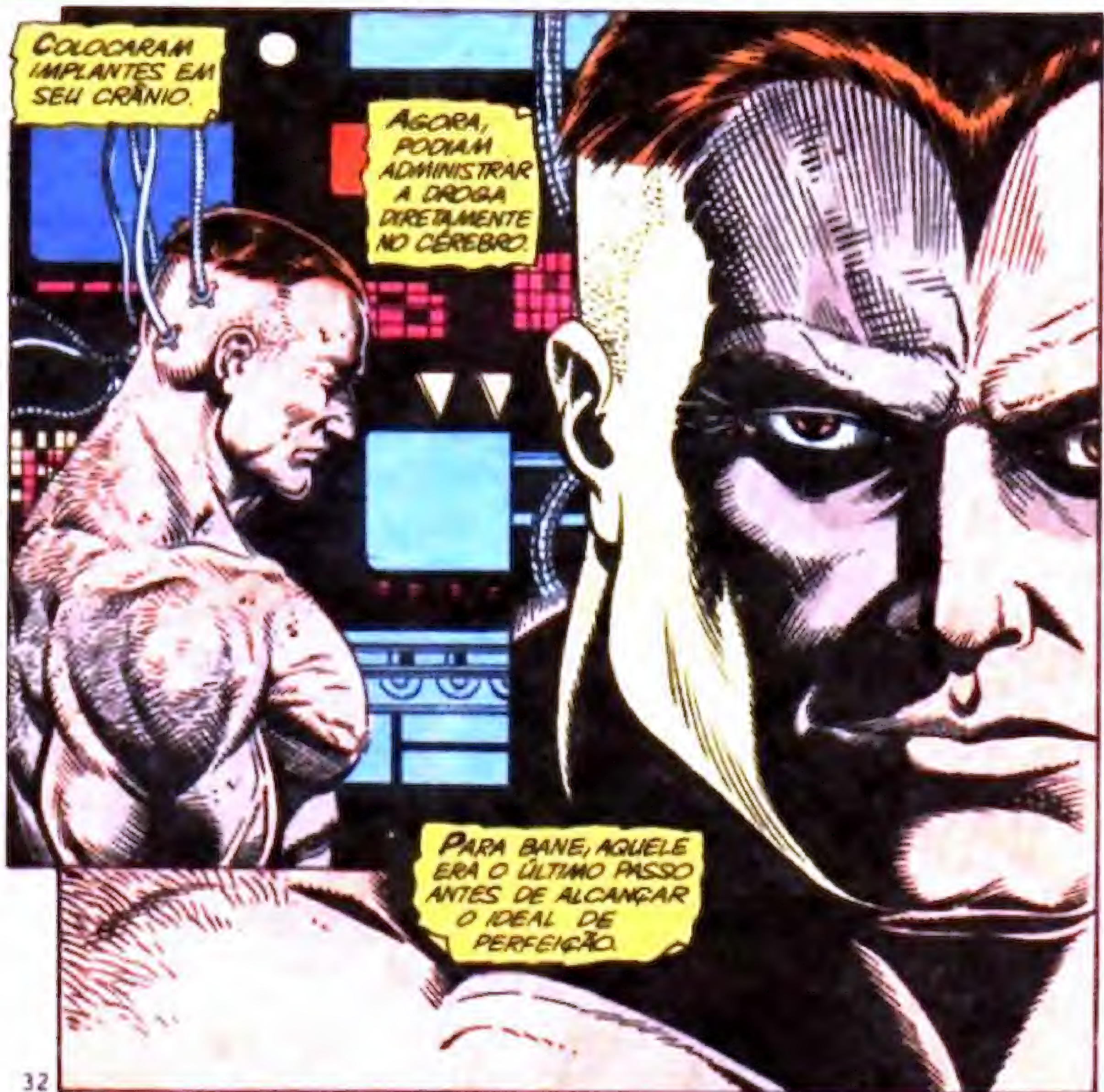




OS CIENTISTAS  
PARECIAM FELIZES  
COM O RESULTADO.



QUANDO  
SOBREVIVEU  
ÀS DROGAS,  
TIVERAM INÍCIO  
AS CIRURSIAS.



COLOCARAM  
IMPLANTES EM  
SEU CRÂNIO.

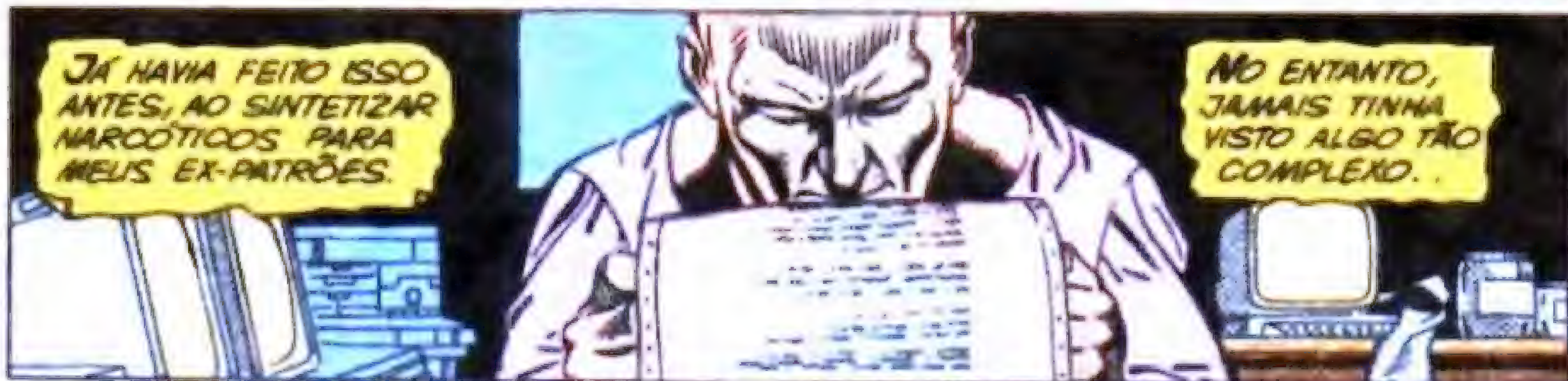
AGORA,  
PODIAM  
ADMINISTRAR  
A DROGA  
DIRETAMENTE  
NO CÉREBRO.

PARA BANE, AQUELE  
ERA O ÚLTIMO PASSO  
ANTES DE ALCANÇAR  
O IDEAL DE  
PERFEIÇÃO.





EU TERIA DE REPRODUZIR O VENENO PARA QUE ELE PUDESSE TRANSCENDER AQUELE ESTÁGIO.



JÁ HAVIA FEITO ISSO ANTES, AO SINTETIZAR NARCÓTICOS PARA MELIS EX-PATRÕES.

NO ENTANTO, JAMAIS TINHA VISTO ALGO TÃO COMPLEXO.



UM SUPERESTERÓIDE SINTÉTICO ASSOCIADO A ESTIMULANTES DAS GLÂNDULAS ADRENAIS.



UM DOS INGREDIENTES TINHA COMO ALVO O CORPO CALOSO DO CÉREBRO.

EM ÚLTIMA INSTÂNCIA, A DROGA COMBINAVA OS DOIS HEMISFÉRIOS CEREBRAIS.



BANE FICOU MUITO SATISFEITO.

SUSSURROU SEU PLANO PARA MIM.









ELES NÃO  
MATARAM  
BANE.



APENAS O  
DEIXARAM  
MAIS FORTE.





ELE ESTAVA  
LIVRE.



AINDA ASSIM,  
VOLTOU A  
PIETRA DURA.



VOLTOU  
DOS  
MORTOS.

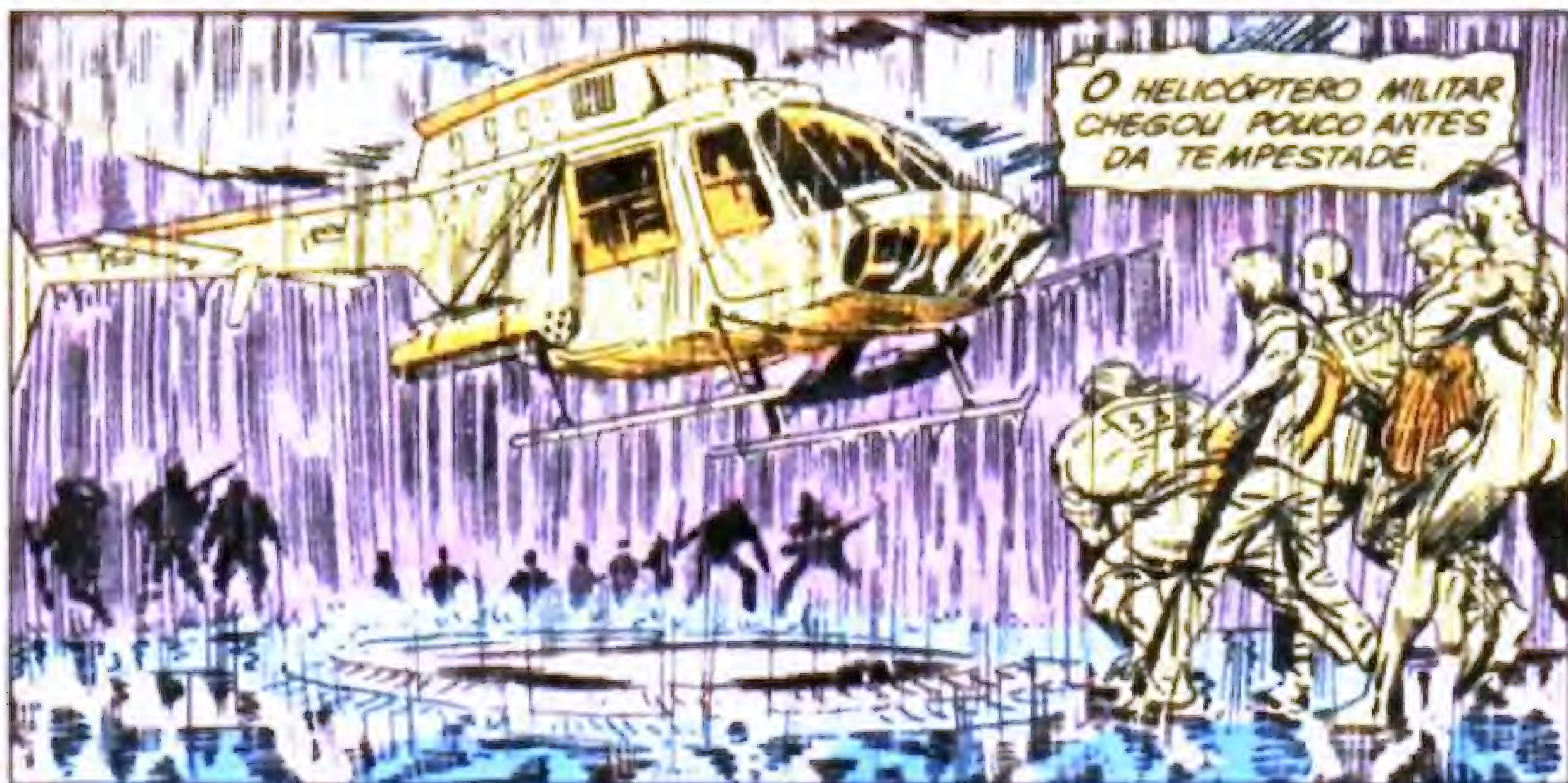


VOLTOU POR NÓS.



NOSSA LEALDADE  
FORTALECEU-SE  
AINDA MAIS.













PRA ONDE, BANE?

NORTE!



"PARA OS ESTADOS UNIDOS!"

"PARA GOTHAM!"



OS MESES SE PASSARAM PASSARO USOU SUAS CONEXÕES PARA OBTER IDENTIDADES FALSAS.

COM O CONHECIMENTO ELETRÔNICO DE TROGG E O QUE SEI DE FARMACOLOGIA, CRIAMOS UM APARELHO PARA BANE.



...PODE TER VENCIDO...

**KLIK**

...LIGUE AGORA E...

**KLIK**

...DEPOIS DE TUDO QUE FIZ...

**KLIK**

BANE TORNOU-SE INTRANQUILO.

AGORA, SEU ORGANISMO DEPENDIA DA FÓRMULA MODIFICADA DO VENENO.





NÓS COLOCAMOS  
A MÁSCARA...



...CONECTAMOS  
OS FIOS DE  
ALIMENTAÇÃO...



...E GARANTIMOS  
UM MEIO DE ELE  
SE SERVIR DE  
VENENO SOZINHO.

EU ESTOU  
COMPLETO!



O COVIL DE  
JIMMY  
"SEM-NARIZ"  
NOWAK.

UM NOME PI-  
TORESCO PARA  
ALGUÉM TÃO VIL.

VIL É  
IDIOTA

O QUE É  
ISSO?

















ACHO QUE  
É GUERRA  
DE QUA-  
DRILHAS!

OS CARAS FORAM  
RASGADOS!  
UM TEM ATÉ MAR-  
CA DE GARRAS!

JIMMY  
"SEM-NARIZ"  
NOVAK!



E, AGORA, SEM  
OLHOS E ORELHAS  
TAMBÉM!

UUURGH!



CHAMA O LEGISTA E  
A POLÍCIA TÉCNICA,  
MONTROYA!

E O COMIS-  
SÁRIO?

CLARO! VAMOS  
ESTRAGAR A NOITE  
DELE TAMBÉM!



"NA CERTA,  
GORDON VAI  
CHAMAR MAIS  
ALGUÉM!"



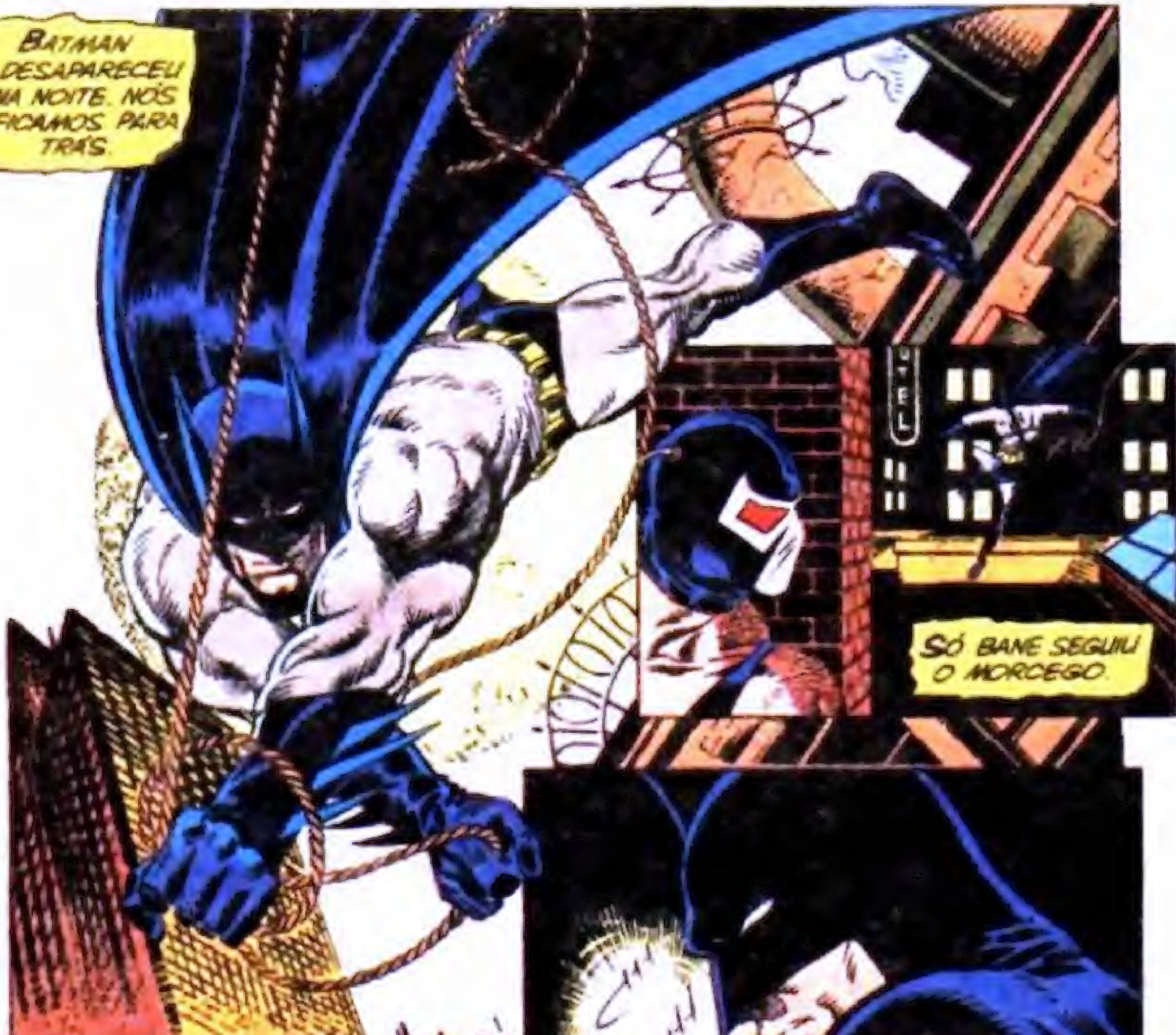








BATMAN  
DESAPARECEU  
NA NOITE. NÓS  
FICAMOS PARA  
TRÁS.



SÓ BANE SEGUIU  
O MORCEGO.



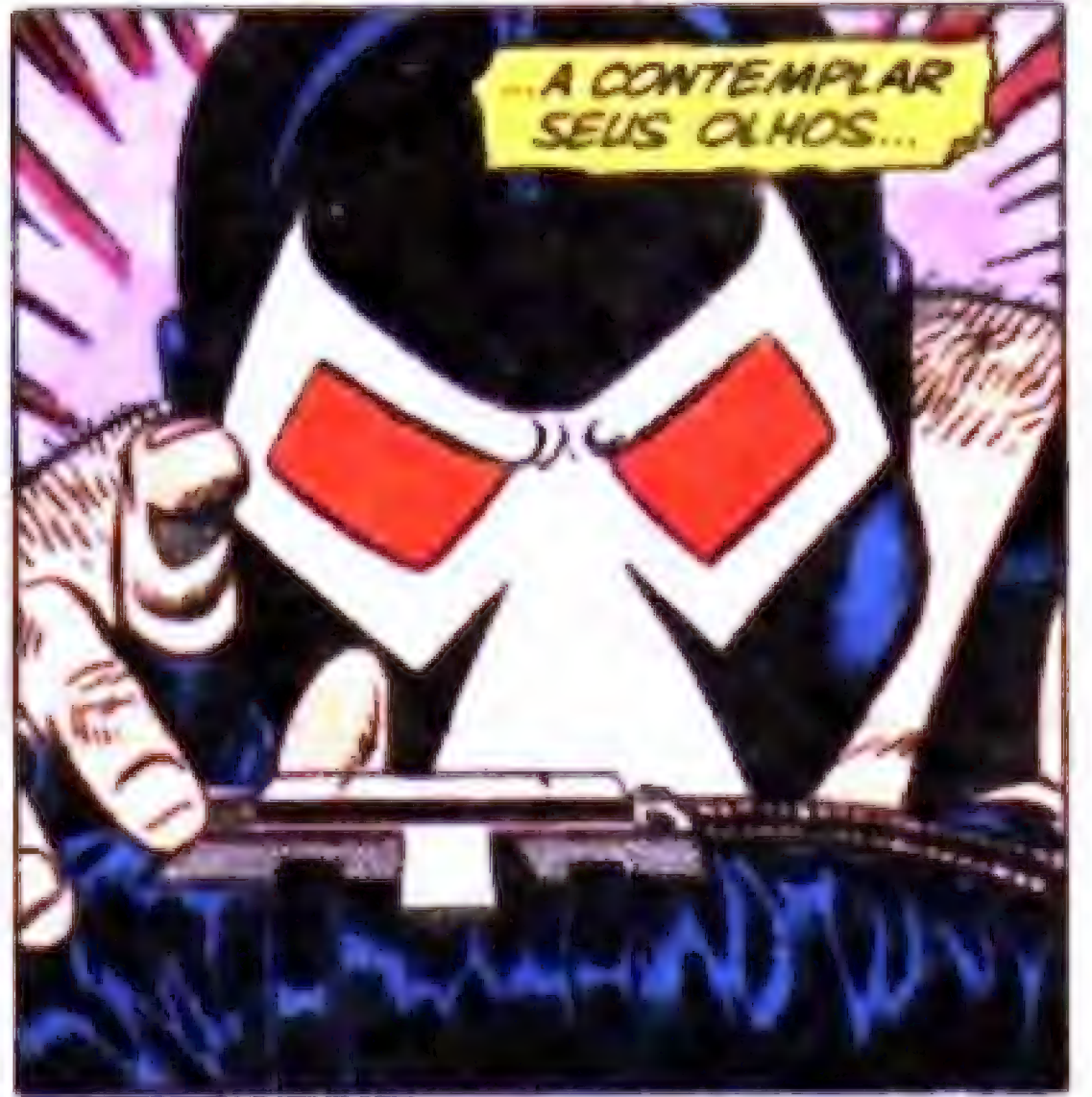




ELE QUERIA  
DESAFIAR A  
CRIATURA  
SORINHO.



ESTAVA DISPOSTO  
A MERGULHAR  
NO ABISMO...



...A CONTEMPLAR  
SEUS OLHOS...



...E DEPOIS  
DESTRUÍ-LA.









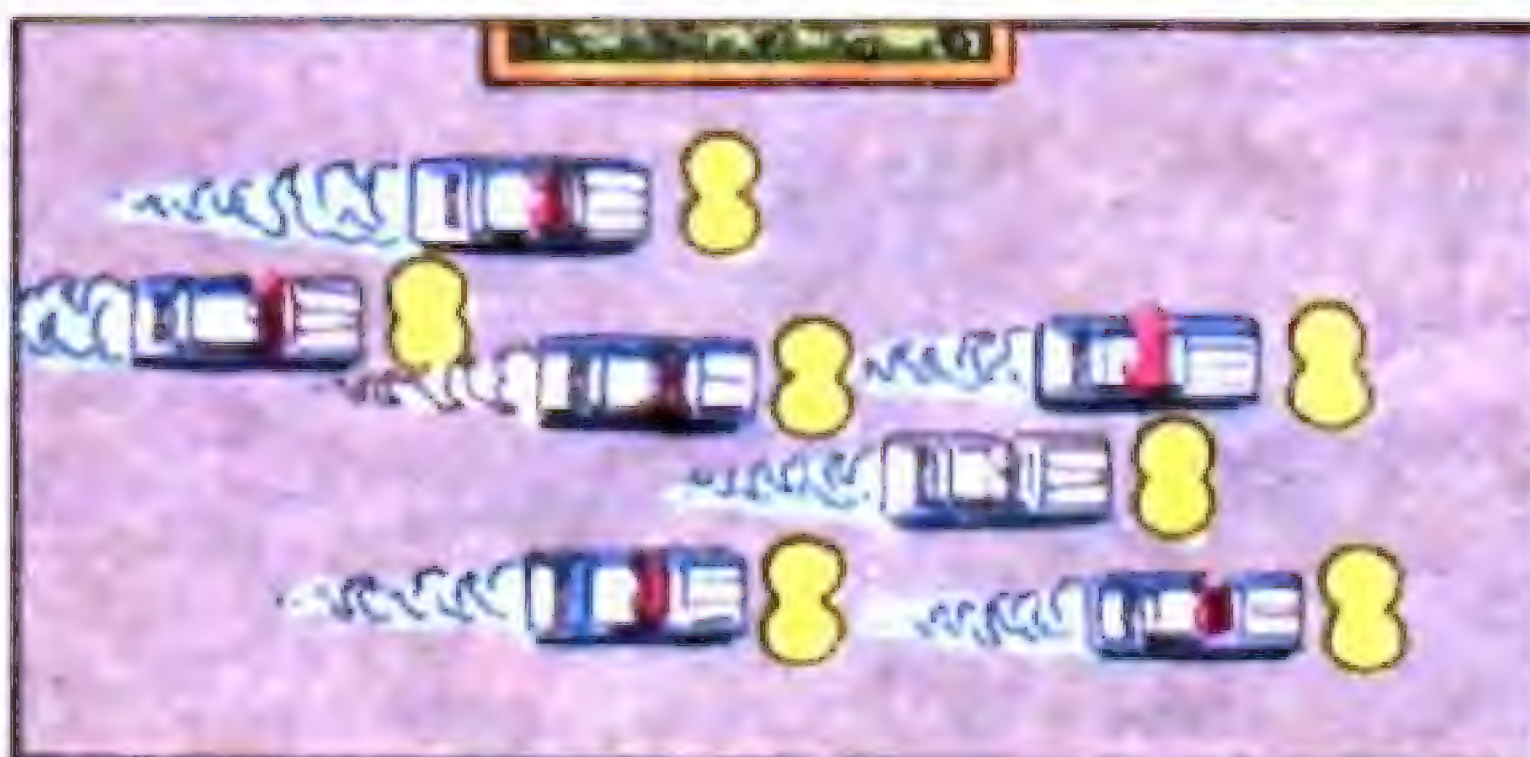




















VOCE  
VAI SABER  
UM  
DIA!

NESSE  
DIA, VAI IM-  
PLORAR POR  
PIE-  
DADE!



ESTÁ ME  
AMEAÇANDO?

ENTÃO, ENTRE  
NA FILA!

VOCE NÃO  
É UM DOS  
MANKLIN!

QUAL  
É O SEU  
NOME?













